

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 58 (1996)

**Heft:** 12

**Vorwort:** Constructif, vous avez dit?

**Autor:** Zweifel, Ueli

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Constructif, vous avez dit?**

*Constructives, les pages TA-Spécial le sont en dévoilant les diverses méthodes d'ensilage et les techniques de reprises, à l'aide d'exemples glânés sur sol neuchâtelois. La meilleure solution pour ensiler n'apparaîtra qu'après avoir soupesé avantages et inconvénients et mis à la lumière les besoins de son exploitation ... et les siens.*

*Constructif ... c'est le but des deux centres de cours ASETA de Grange-Verney et Riniken où informatique et sens pratique font bon ménage. Un bon départ aussi pour comprimer les coûts dans tout ce qui gravite autour de la technique agricole, entretien et réparations de machines inclus. Des cours qui aideront à construire et gérer les installations de la ferme, laquelle sera elle-même informatisée ...*

*Voir le programme de cours p. 4 et 5.*

*Constructive comme l'attitude de la direction, des collaboratrices et collaborateurs de l'ASETA qui, recevant le feu vert de l'Assemblée des délégués, sont déjà à pied d'œuvre pour exploiter les possibilités mises à leur disposition. Pour mieux faire connaître ses prestations, l'ASETA, en tant qu'«entreprise de prestations de service» appliquera des mesures encore plus ciblées afin de mieux remplir les besoins de ses membres et de l'agriculture en général. Première action visible: le journal Technique Agricole, dans son nouvel habit, sera au rendez-vous de l'AGRAMA, en janvier prochain.*

*Si l'aspect extérieur est une chose, la rédaction et les divers auteurs qui participent au contenu conjugueront jour après jour leurs efforts afin d'être toujours plus constructifs et de fournir des informations d'ordre économique, professionnel et technique toujours plus détaillées.*

*Une année de plus s'achève et nous désirons vous remercier pour la confiance que vous avez témoignée à l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture et à son périodique. A l'avenir, et par le biais de son journal que nous voulons rendre plus attrayant encore, nous continuerons à mener notre politique d'association dans l'intérêt de nos membres et dans celui de l'ensemble de l'agriculture. Nous vous souhaitons nos meilleurs vœux pour l'année nouvelle tout en espérant que des solutions constructives s'offrent à vous, des solutions qui contribueront à gérer votre entreprise, votre exploitation, votre travail et amélioreront le bien-être votre famille:*

*Au nom de la direction et des collaboratrices et collaborateurs de l'Association*

*Ueli Zweifel, rédacteur.*

## **Sommaire**

<b>Editorial</b>	1
<b>Tracteurs et technique</b>	
– Des climatisations sans problèmes	3
<b>ASETA</b>	
– Les cours du centre ASETA de Grange-Verney	4
<b>TA-spécial</b>	
– Reprise d'ensilage: description des méthodes	6
<b>Nouvelles des sections</b>	
– FR: Assemblée générale	8
– VD: Assemblée générale	8
<b>Forum énergie</b>	
– Chauffage à bûches performant	9
<b>Actualités</b>	2, 10, 11
<b>Électronique et agriculture</b>	
– Reflets de l'INFOLA 96	12
<b>Marché des machines</b>	13, 14
<b>Revue des produits</b>	15
<b>Rapport FAT no 484</b>	
– Préparation du lit de semences	16
<b>Impressum</b>	3

**Page de couverture:**

Technique d'ensilage: Durant ces dernières années, aucune autre méthode de récolte n'a apporté des solutions aussi novatrices.

(Photo: P.Y. Guyot)